



## FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	<b>LENTSA MARIYA</b>
Indirizzo	<b>VIA 25 APRILE, 3 LONATE CEPPINO ( VARESE )</b>
Telefono	<b>3405079558</b>
Fax	
E-mail	<b>Lenmari64@yahoo.it</b>
Cittadinanza	Italiana
Nazionalità	Ucraina
Luogo e Data di nascita	UCRAINA CERNIVTSI 28. 12. 64.

### ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **1.1988-1990**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Trembita , Ucraina
- Tipo di azienda o settore  
Confezionamento abbigliamento
- Tipo di impiego  
ingegnere
- Principali mansioni e responsabilità  
progettazione
  
- Date (da – a) **2.1991-2000**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Scuola media Cernivtsi Ucraina
- Tipo di azienda o settore  
Docenza
- Tipo di impiego  
Insegnante di Lingua Russa
- Principali mansioni e responsabilità
  
- Date (da – a) **3. Da 2004**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Varese Corsi
- Tipo di azienda o settore  
Erogazione Corsi alla Cittadinanza
- Tipo di impiego  
Docente(5 anni docenza)
- Principali mansioni e responsabilità  
Insegnamento di lingua russa
  
- Date (da – a) **4. Da 2004**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro  
Camera di Commercio di VARESE

- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Traduzioni , interpretariato

**5. Da gennaio 2005  
Tribunale di Varese**

. Consulente , N-1335  
. Traduttore- interprete : russo-ucraino

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**6. 2005-2013**

**Educational Team**

Mediatrice Culturale c/o Istituti Scolastici  
Cooperativa di Mediatori Linguistici  
Insegnamento di base della lingua italiana

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**6. 2008-2009**

**British Institutes di Tradate**

Istituto Linguistico  
. Docenza  
. Docenza in Lingua Russa

**7. Dal 01.03 2015**

**Parla mondo di Gallarate**

Docente di lingua russa

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
  - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1986-1992

Università  
Ingegneria

Laurea (Ing. Confecz. Abbigliam.)

1986-1988

corso di lingua e letteratura russa presso  
Università di Cernivtsi

Diploma

2003-2004

corso d'italiano presso  
Università di Siena

Diploma

**CAPACITÀ E COMPETENZE**

**PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

PRIMA LINGUA

Russo

ALTRE LINGUE

ucraino, italiano

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Russo, ucraino, italiano: eccellente.  
Russo, ucraino: eccellente; italiano: buono  
Russo, ucraino, italiano: eccellente.

CAPACITÀ E COMPETENZE

Conoscenze base di informatica

**TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche,  
macchinari, ecc.*

**CAPACITÀ E COMPETENZE**

**ARTISTICHE**

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

**PATENTE O PATENTI**

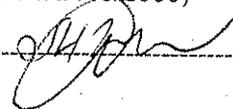
Patente B Italiana.

**ALLEGATI**

Acconsento al trattamento dei miei dati personali secondo la legge 196 /2003

Sono consapevole dei rischi in cui potrei incorrere in caso di dichiarazioni mendaci (D.P.R.445/2000)

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. P.', written over a horizontal dashed line.